

# Adolygiad Barnwrol

## Ffurflen Hawlio

**At ddefnydd y llys yn unig**

Enw'r Llys

Yr Uchel Lys Barn -  
Llys Gweinyddol

Cyfeirnod

Dyddiad

Dydd Mis Blwyddyn

Cyfeirnod Help i Dalu Ffioedd

**H W F** - -

Mae'r rheolau sy'n gysylltiedig â cheisiadau am Adolygiad Barnwrol wedi'u cynnwys yn Rheol Trefniadaeth Sifil (CPR) Rhan 54 a'r Cyfarwyddiadau Ymarfer 54A - D. Chwiliwch am y CPR yn [www.justice.gov.uk](http://www.justice.gov.uk).



Gellir dod o hyd i fwy o wybodaeth am achosion adolygiad barnwrol yng Nghanllaw Adolygiadau Barnwrol y Llys Gweinyddol. Chwiliwch am y Canllaw yn [www.gov.uk](http://www.gov.uk).

## Terfyn Amser ar gyfer ffeilio hawliad

Rhaid i ffurflen hawlio gael ei ffeilio'n brydlon, ac yn bendant **dim hwyrach na 3 mis** wedi i seiliau'r hawliau godi yn y lle cyntaf: gweler CPR 54.5(1).

# Adran 1 - Manylion yr Hawlydd (Hawlwr) a'r Diffynnydd (Diffynyddion)

## 1. Enw(au) a Chyfeiriad(au) yr Hawlydd (Hawlwr) Enw(au) cyntaf

Enw(au) cyntaf

Cyfenw(au)

### Cyfeiriad

Adeilad a stryd

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

Rhif ffôn

E-bost (os oes gennych un)

**Sylwch:** Os oes mwy nac un hawlydd, nodwch y manylion sy'n ofynnol gan gwestiynau 1, 1.1 ac 1.2 ar ddalen ar wahân, gan farcio'r ddalen honno fel ei bod yn glir ei bod yn ymwneud â'r rhan yma o'r ffurflen.

**1.1** Cyfeiriad y ceisydd/ceiswyr neu gynrychiolydd cyfreithiol y ceisydd/ceiswyr y dylid anfon dogfennau iddo.

Enw'r hawlydd neu enw cynrychiolydd cyfreithiol yr hawlydd

Enw'r ffym (os yn berthnasol)

**Cyfeiriad ar gyfer cyflwyno**

Adeilad a stryd

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

Rhif ffôn

E-bost

Cyfeirnod (os yn berthnasol)

**Nodyn 1.1:** Mae CPR 6.23 yn ei wneud yn ofynnol i bob parti yn yr achos ddarparu cyfeiriad ar gyfer cyflwyno, ac mae'n rhaid iddo fod yn gyfeiriad yn y Deyrnas Unedig. Bydd unrhyw ohebiaeth ynghylch yr hawliad hwn yn cael ei hanfon i'r cyfeiriad hwn. Os yw cyfreithiwr neu gynrychiolydd cyfreithiol yn gweithredu ar eich rhan, nodwch eu cyfeiriad nhw (os yw'r cyfeiriad yn y Deyrnas Unedig). Os ddim, darparwch gyfeiriad y dylid anfon gohebiaeth ynghylch yr hawliad hwn iddo.

## 1.2 Manylion Cwnsler yr Hawlydd

Enw(au) cyntaf

Cyfenw(au)

### **Cyfeiriad**

Adeilad a stryd

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

Rhif ffôn

Cyfeiriad e-bost

**1.3** Enw'r diffynnydd 1af

**1.4** Cyfeiriad y Diffynnydd neu (lle bo'n hysbys) cyfeiriad cynrychiolydd cyfreithiol y Diffynnydd y dylid anfon dogfennau iddo.

**Cyfeiriad**

Adeilad a stryd

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

Rhif ffôn

Cyfeiriad e-bost

Cyfeirnod (os yw'n hysbys)

**1.5** Enw'r 2il ddiffynnydd

**1.6** Cyfeiriad y diffynnydd neu (lle bo'n hysbys) cyfeiriad cynrychiolydd cyfreithiol y diffynnydd y dylid anfon dogfennau iddo.

**Cyfeiriad**

Adeilad a stryd

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

Rhif ffôn

Cyfeiriad e-bost

Cyfeirnod (os yn berthnasol)

## Adran 2 - Partïon â diddordeb

### 2.1 Enw'r Parti â Diddordeb

Sefydliad (os yw'n berthnasol)

#### Cyfeiriad

Adeilad a stryd

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

Rhif ffôn

E-bost

Cyfeirnod (os yn berthnasol)

**Nodyn 2:** Parti â diddordeb yw parti oni bai am y diffynnydd sy'n cael ei effeithio arno'n uniongyrchol gan yr hawliad.

Pan fo'r hawliad am adolygiad barnwrol yn ymwneud ag achos mewn llys neu dribiwnlys, rhaid enwi unrhyw bartïon eraill i'r achos hwnnw ar y ffurflen hawlio fel partïon â diddordeb. Rhaid i fanylion llawn y partïon â diddordeb gael eu cynnwys ar y ffurflen hawlio. Er enghraifft, os oeddech yn ddiffynnydd mewn achos troseddol yn y Llys Ynadon neu Lys y Goron ac yn gwneud cais am adolygiad barnwrol o benderfyniad yn yr achos hwnnw, rhaid enwi'r erlyniad fel parti â diddordeb. Mewn hawliad nad yw'n ymwneud â phenderfyniad llys neu dribiwnlys, dylech roi manylion unrhyw unigolion y mae'r penderfyniad yr hoffech ei herio yn effeithio'n uniongyrchol arnynt.

Os ydych yn ystyried bod mwy nac un parti â diddordeb, nodwch eu manylion ar ddalen ar wahân, gan farcio'r ddalen honno fel ei bod yn glir ei bod yn ymwneud â'r rhan hon o'r ffurflen.

## Adran 3 - Manylion y penderfyniad sy'n destun adolygiad barnwrol

**Nodyn 3.1:** Os oes angen mwy o le arnoch i roi'ch atebion, defnyddiwch ddalen arall o bapur, gan nodi'n glir at ba adran y mae'r wybodaeth yn cyfeirio ati.

**3.1** Rhowch fanylion y penderfyniad rydych yn gwneud cais iddo fod yn destun adolygiad barnwrol.

**3.2** Dyddiad y Penderfyniad

Diwrnod

Mis

Blwyddyn

**3.3** Enw a chyfeiriad y llys, y tribiwnlys, yr unigolyn neu'r corff a wnaeth y penderfyniad sy'n destun adolygiad.

Enw

### Cyfeiriad

Adeilad a stryd

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post



## Rhan 4 - Caniatâd i fwrw ymlaen â chais am adolygiad barnwrol

**Rhaid llenwi'r adran hon.** Rhaid i chi ateb yr holl gwestiynau a rhoi rhagor o fanylion lle bo angen.

**4.1** Rwy'n gofyn am ganiatâd i fwrw ymlaen â'm cais am Adolygiad Barnwrol.

A yw'r cais hwn yn cael ei wneud o dan delerau paragraff 17 Cyfarwyddyd Ymarfer 54A (Dileu heriol)?

Ydy

Nac ydy

**4.2** A oes angen penderfynu ar eich cais, neu unrhyw gais am gymorth interim neu gais i gyflymu'r achos ar frys? H.y. o fewn 7 diwrnod?

Oes. Llenwch ffurflen **N463** a ffeiliwch hi gyda'ch cais.

Nac oes

**4.3** A ydych yn gwneud unrhyw geisiadau yng nghwrs achos nad ydynt yn rhai brys?

Ydw. Llenwch Adran 9.

Nac ydw

**4.4** A yw unrhyw ran o'r hawliad yn honni torri amodau hawliau Confensiwn dan y Ddeddf Hawliau Dynol?

Ydy. Nodwch yr hawliad Confensiwn yr ydych yn dadlau y torrwyd eu hamodau yn y blwch isod

Nac ydy

**4.5** Ydych chi wedi cydymffurfio â'r protocol cyn gweithredu?

**Nodyn 4.5:** Ewch i Gyfarwyddyd Ymarfer 54C.

Do

Naddo. Rhowch resymau dros beidio â chydymffurfio yn y blwch isod.

**4.6** A ydych chi wedi ffeilio'r hawliad hwn yn y rhanbarth y mae gennych y cysylltiad agosaf ag ef?

Do. Rhowch unrhyw resymau ychwanegol dros ddymuno i ymdrin ag ef yn y rhanbarth hwn yn y blwch isod

Naddo. Rhowch resymau yn y blwch isod.

**4.7** A oes gan yr Hawlydd Dystysgrif Cymorth Cyfreithiol Sifil?

Oes

Nac oes

## Adran 5 – Datganiad o’r ffeithiau y dibynnir arnynt

Nodir isod

ynghlwm

**Nodyn 5:** Nodi’r ffeithiau sy’n sail i’ch hawliad: gweler Cyfarwyddyd Ymarfer 54A, paragraff 4.2. Defnyddiwch ddalenni ar wahân os oes arnoch angen mwy o le; marciwch y dalenni fel ei fod yn glir eu bod yn ymwneud â’r adran hon o’r ffurflen.

## Adran 6 - Datganiad manwl o'r seiliau

### 6.1 Mae Datganiad manwl o'r seiliau:

wedi'i nodi isod

ynghlwm

**Nodyn 6:** Nodwch bob sail i'r her: gweler Cyfarwyddyd Ymarfer 54A, paragraff 4.2. Defnyddiwch ddalenni ar wahân os oes arnoch angen mwy o le; marciwch y dalenni fel ei fod yn glir eu bod mewn perthynas a'r adran hon o'r ffurflen hawlio.

## Adran 7 - Hawliad Confensiwn Aarhus

7.1 A yw'r hawliad hwn yn hawliad Cofesiwn Aarhus?

Ydy. Rhowch resymau pam yn y blwch isod.

Nac ydy

7.2 A ydych yn dymuno i'r llys amrywio neu ddileu'r terfynau ar gostau y gellir eu hadennill gan barti?

Ydw. Rhowch resymau pam yn y blwch isod.

Nac ydw

**Nodyn 7:** Ar gyfer y diffiniad o hawliad Aarhus, gweler CPR 45.41. Mae'r darpariaethau terfynau costau wedi'u nodi yn CPR 45.43 - 44.

## Adran 8 – Manylion y rhwymedi (gan gynnwys unrhyw rwymedi dros dro) sy'n cael ei geisio



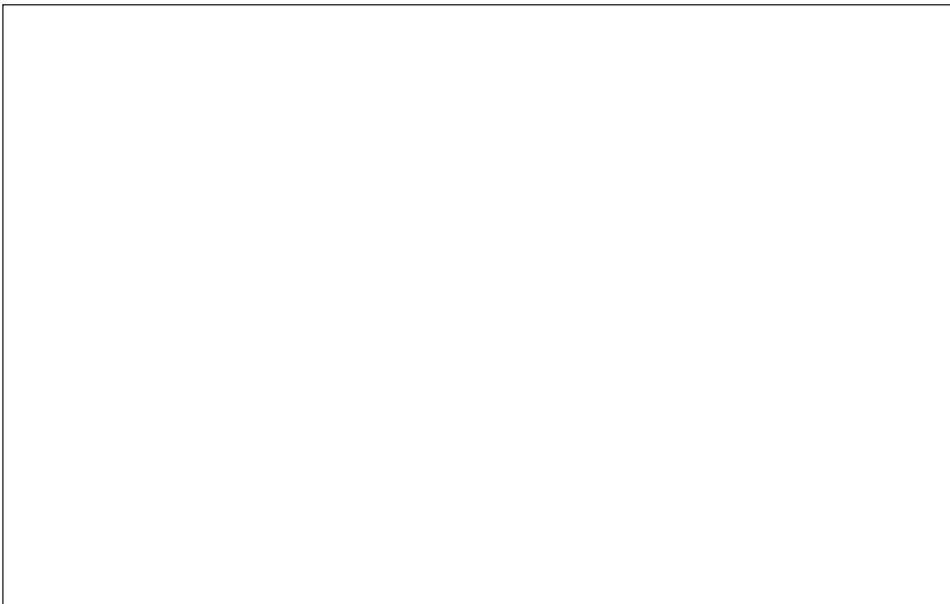
**Nodyn 8:** Nodwch union dermau'r gorchymyn yr ydych yn gofyn i'r llys ei wneud. Mae'r rhwymedïau sydd ar gael wedi'u nodi yn CPR 54.2 – 3. Gall y llys wneud unrhyw un/pob un o'r gorchmynion canlynol:

- (a) gorchymyn gorfodol;
- (b) gorchymyn gwaharddedig;
- (c) gorchymyn dileu; neu
- (d) waharddiad sy'n atal unigolyn rhag gweithredu mewn unrhyw swydd lle nad yw'n gymwys i wneud hynny.

Gellir cynnwys cais am iawndal, dim ond os ydych yn gofyn am un o'r gorchmynion a nodir uchod.

## Adran 9 - Ceisiadau arall (nad yw'n geisiadau brys)

**9.1** Rwy'n dymuno gwneud y ceisiadau canlynol am gyfarwyddiadau a/ neu gorchmynion dros dro:



**Nodyn 9:** Os ydych yn dymuno gwneud unrhyw gais am orchymyn dros dro nawr, nodwch fanylion y cais a'r rhesymau a/neu'r dystiolaeth y dibynnir arni neu sy'n cefnogi'r cais yn yr Adran hon. Defnyddiwch ddalenni ar wahân os oes arnoch angen mwy o le; marciwch y dalenni fel ei fod yn glir eu bod mewn perthynas â'r adran hon o'r ffurflen hawlio.

Os, ar ôl i'r ffurflen hawlio hon gael ei llenwi, rydych yn dymuno gwneud cais am orchymyn dros dro, defnyddiwch ffurflen N244.

## Adran 10 - Dogfennau Ategol

Rhaid i'r ffurflen hawlio gynnwys, neu gael ei chyflwyno gyda dogfennau penodol: gweler Cyfarwyddyd Ymarfer 54A, paragraff 4.4(1) - (2).

Cwblhewch y rhestr wirio isod

- 10.1  Datganiad o'r Ffeithiau
- 10.2  Datganiad o'r Seiliau
- 10.3  Unrhyw dystiolaeth ysgrifenedig y dibynnir arni i gefnogi'r hawliad.
- 10.4  Unrhyw dystiolaeth ysgrifenedig i gefnogi unrhyw gais arall sydd wedi'i gynnwys yn y ffurflen hawlio
- 10.5  Os yw'r hawliad yn ceisio dileu gorchymyn, copi o'r gorchymyn hwnnw.
- 10.6  Os yw'r hawliad am adolygiad barnwrol yn ymwneud â phenderfyniad awdurdod cyhoeddus, copi o'r penderfyniad a wrthwynebir.
- 10.7  Os yw'r hawliad am adolygiad barnwrol yn ymwneud â phenderfyniad llys neu dribiwnlys, copi cymeradwy o'r rhesymau dros y penderfyniad
- 10.8  Copïau o unrhyw ddogfennau y dibynnir arnynt.
- 10.9  Copi o unrhyw ddeunydd statudol sy'n berthnasol i'r hawliad.
- 10.10  Rhestr o ddogfennau hanfodol i'w darllen ymlaen llaw gan y llys.
- 10.11  Os yw paragraff 17 o Gyfarwyddyd Ymarfer 54A yn berthnasol i'r hawliad, copïau o'r dogfennau y cyfeirir atynt ym mharagraff 17.2(1) (a) - (d).

Os nad oedd yn bosib ffeilio unrhyw un o'r dogfennau uchod, nodwch y rheswm pam nad yw'r ddogfen ar gael.

Rhesymau pam nad ydych wedi cyflwyno dogfen a'r dyddiad y disgwyliwch y bydd ar gael:-

**10.12**  Os ydych yn honni bod yr hawliad yn hawliad Confensiwn Aarhus, gweler yr wybodaeth ariannol sy'n ofynnol gan CPR 45.42.

**10.13**  Copi o'r dystysgrif cymorth cyfreithiol neu Gymorth Cyfreithiol Sifil (os yw'n berthnasol)



# Datganiad Gwirionedd

Deallaf y gellir dwyn achos dirmyg llys yn erbyn unrhyw unigolyn sy'n gwneud datganiad anwir, neu sy'n achosi i ddatganiad anwir gael ei wneud mewn dogfen a ddilysir gan ddatganiad gwirionedd heb gredu'n onest ei fod yn wir.

- Credaf fod** y ffeithiau a nodir yn y ffurflen hon yn wir.
- Creda'r **hawlydd** fod y ffeithiau a nodir yn y ffurflen hon yn wir. **Fe'm hawdurdodir** gan yr hawlydd i lofnodi'r datganiad hwn.

## Llofnod

- Hawlydd
- Cyfaill cyfreitha'r Hawlydd
- Cynrychiolydd cyfreithiol yr hawlydd (fel y'i diffinnir gan CPR 2.3(1))

## Dyddiad

Diwrnod

Mis

Blwyddyn

Enw llawn

Os ydych yn gynrychiolydd cyfreithiol, nodwch eich enw ac enw'r ffyrm

Os ydych yn llofnodi ar ran ffyrm neu gwmni, nodwch y safle neu'r swydd a ddelir

## Y Llys a'r lleoliad

CPR rhan 54 – ymdrinnir â hawliadau am Adolygiad Barnwrol gan y Llys Gweinyddol.

Y disgwyliad cyffredinol yw y bydd yr achosion yn cael eu gweinyddu a'u penderfynu yn y rhanbarth y mae gan yr hawliad gysylltiad agosaf ag ef; gweler Cyfarwyddyd Ymarfer 54C paragraff 2.5.

- Os yw'r hawliad yn mynd rhagddo yn y Llys Gweinyddol yn **Llundain**, rhaid i ddogfennau gael eu ffeilio yn Swyddfa'r Llys Gweinyddol, Ystafell C315, Llysoedd Barn Brenhinol, Strand, Llundain, WC2A 2LL.
- Os yw'r hawliad yn mynd rhagddo yn y Llys Gweinyddol yn **Birmingham**, rhaid i ddogfennau gael eu ffeilio yn Swyddfa'r Llys Gweinyddol, Canolfan Gyfiawnder Sifil Birmingham, Priory Courts, 33 Bull Street, Birmingham B4 6DS.
- Os yw'r hawliad yn mynd rhagddo yn y Llys Gweinyddol yng **Nghymru**, rhaid i ddogfennau gael eu ffeilio yn Swyddfa'r Llys Gweinyddol, Canolfan Gyfiawnder Sifil Caerdydd, 2 Stryd y Parc, Caerdydd, CF10 1ET.
- Os yw'r hawliad yn mynd rhagddo yn y Llys Gweinyddol yn **Leeds**, rhaid i ddogfennau gael eu ffeilio yn Swyddfa'r Llys Gweinyddol, Canolfan Llys Cyfun Leeds, 1 Oxford Row, Leeds, LS1 3BG.
- Os yw'r hawliad yn mynd rhagddo yn y Llys Gweinyddol ym **Manceinion**, rhaid i ddogfennau gael eu ffeilio yn Swyddfa'r Llys Gweinyddol, Canolfan Gyfiawnder Sifil Manceinion, 1 Bridge Street West, Manceinion, M3 3FX.

Dewch o hyd i wybodaeth am sut mae Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd EM yn defnyddio'r wybodaeth bersonol yr ydych yn ei rhoi iddynt wrth lenwi ffurflen. /[www.gov.uk/government/organisations/hm-courts-and-tribunals-service/about/personal-information-charter](http://www.gov.uk/government/organisations/hm-courts-and-tribunals-service/about/personal-information-charter)